

# POŚLANIEC

POLSKO - KATOLICKIEGO KOŚCIOŁA

MESSENGER OF POLISH CATHOLIC CHURCH

Tygodnik poświęcony sprawom religijnym, społecznym i naukowym.

Rok II. Newark, N. J., Niedziela, dnia 27-go Stycznia 1924 r. No. 4.

Copy 3 cents.

Pojedyńczy Nr. 3 centy.

PRZEDPŁATA: ROCZNIE \$2.00 — PÓŁROCZNIE \$1.00.

KS. JÓZEF ZIELONKO, Wydawca. 74—13th Avenue.

## BURZA W SZKLANCE WODY.

Od kilkunastu miesięcy pisma w Nowym Yorku rozpisują się na temat modernizmu czyli postępu w kościele. Kilku księży z kilku organizacji religijnych podniosło, że się tak wyrażę, bunt przeciw dogmatom, które się przez szwarcowały z rzymskiej sekty do ich organizacji i do dziś obowiązują.

Dogmaty te poddano krytyce, ale zapomniano pouczyć ludzkość całą, a przynajmniej interesowanych o najważniejszym a mianowicie:

1. Wszystkie sekty niewyluczając rzymskiej, uczą, że Bóg jest ojcem całego rodzaju ludzkiego. Jeżeli to jest prawdą, w takim razie upada twierdzenie, że Jezus jest jedynym synem Bożym.

2. Wszystkie sekty, a więc i rzymska uczą, że Bóg jest duch wszędy obecny, wszystko wiedzący. Jeżeli to jest prawdą, to dla czego uczą, że w jednych miejscach jest Bóg a w drugich niema.

3. Wszystkie sekty uczą, że Bóg jest odwieczny, przez nikogo niestworzony, jeżeli tak uczą, to dlaczego twierdzą, że Marja matka Jezusa, która się urodziła około 2 tysiące lat temu, a więc wtedy, kiedy już świat był pełen ludzi jest matką Boga?

4. Wszystkie sekty wraz z rzymską

uczą, że Bóg stworzył niebo, ziemię, ludzi i wszystko co żyje. Jeżeli to jest prawdą, to musi też być prawdą i to, że wszystko co Bóg uczynił jest bożem. Bo On to wszystko uczynił dla siebie. Skoro to wszystko jest Bożem, musi być miłym i przyjemnym Bogu, bo jest Jego własnością. Dla czego nie pouczyć ludzi o tem, że jako własność Boża, do Boga należą, zamiast wmawiać i oszukiwać, że będą z Bogiem rozłączeni w piekle przez diabłów męczeni.

5. Wszystkie sekty wraz z rzymską sektą uczą, że Jezus został poczęty z Ducha Świętego. Czemu też te same sekty niepouczają ludzi o tem, co powiedziała Marja do Jezusa w kościele Jerozolimskim, gdy go znalazła po trzech dniach: „Synu! — przecześ nam to uczynił? Oto ojciec twój i ja z boleścią szukaliśmy Cię”. Marja

## HILL TEATR

SPRINGFIELD AVENUE,  
przy zbiegu So. Orange Ave.

5 WSZYSTKICH GWIAZD 5

Wodewil i Ruchome Obrazy

Poniedziałki i Czwartki zmiana programu.

od 1 p. p. do 11-ej wieczór.

wskazała Józefa jako ojca Jezusa. — Pocóż zadawać kłamstwo Marji, matce Jezusa, a później nazywać ją matką Boga?

6. Wszystkie sekty na czele z rzymką ucza, że Marja była niepokalaną, czyli nietkniętą, nienaruszoną. Jeżeli tak ucza, to powinni też pouczyć o tem, że Jezus miał braci Szymona, Jakóba, Jozesa i Judasa i kilka siostr, o czem piszą Ewangelie Math. 13. 55-56.

Ponieważ o takich rzeczach, które są zapisane w nowym testamencie nie ucza, a ucza swoich formułek, są w błędzie i w błąd wprowadzają tych, których ucza.

Ostatnio panowie moderniści zaczynają się cofać, gdyż zagrożono im usunięciem z zajmowanych stanowisk.

Od siebie zaznaczam, że do ogłoszenia prawdy nie są zdolni ci, co są pod jakąkolwiek kontrolą.

Ducha kontrolować, duchem kierować, duchem ożywiać, może tylko duch wyższy, to jest Boży. Jezus powiada: „Kto z Boga jest, słów bożych słucha”. Dzisiejsi kapłani nie słuchają słów bożych ani ich głoszą. Są ciałem bogaci i o ciele, a nie o duchu myślą, o ciele Jezusa i Marji ucza, o kształceniu ducha ludzkiego duchem Jezusa i duchem Marji milczą. Mówią, że są rozumni, religijni, pobożni, święci. Tyśiące pochwał dla siebie. Miliony przekleństw dla ludu wynaleźli. Czy długo jeszcze tak będą postępować — Boga i ludzi okłamywać — przyszłość pokaże.

#### LIST Z POLSKI.

Jego Ekscelencja

Ks. Józef Zielonko.

Kierownik Polskiego Narodowego Kościoła, w Newarku, Ameryka.

#### NAJUNIŻEJSZA PROŚBA.

Ponieważ chcielibyśmy czytać wymienione książki na załączonej karcie, lecz z powodu tak niskiego kursu mar-

ki polskiej nie jesteśmy w stanie zapłacić za te książki w Ameryce, gdzie kurs dolara w stosunku do polskiej marki jest tak wysoki, ponieważ jeden dolar amerykański równa się obecnie około 3,000,000 marek, a my jednak nie posiadamy żadnych funduszy na zapłacenie tych książek. Książki wspomniane przysłyby nam z pomocą w krzewieniu prawdziwej oświaty wśród szerokiego grona młodzieży polskiej i starszych.

Uciekamy się przeto do Waszej Ekscelencji z gorącą prośbą o łaskawe opłacenie nam tych książek i bezpłatnie przesłanie nam na poniższy adres do Polski, a wdzięczni będziemy za nie na zawsze.

Wierzmy gorąco, że prośba nasza zostanie przychylnie załatwiona — z góry składamy — staropolskie „Bóg zapłać!”

Adresować prosimy tak:

Józef Kisiel, Słupie, poczta Modliborzyce, ziemia Lubelska, Poland.

Dąbie, dnia 8 września 1923 r.

Z poważaniem,

Józef Kisiel.

Kto z czytelników „Posłańca” ma książki wydawnictwa „Ameryka Echo” Walka o Wolność — niech będzie łaskaw wysłać do Kółka Młodzieży Wiejskiej w Dąbiu, poczta Modliborzyce, Ziemia Lubelska, Polska, lub doręczyć niżej podpisanemu.

Ks. Józef Zielonko.

74 — 13th Avenue, Newark, N. J. ....

#### SPRAWY BIEŻĄCE. KTO ŻĄDZI AMERYKĄ.

Na ogólną liczbę 96 senatorów w St. Zjedn. i 434-ch posłów do kongresu, Metodyści mają 96 posłów i 23ch senatorów; Episkopalni mają 14tu senatorów i 56 posłów; Presbiterjanie 7 senatorów i 59 posłów; Rzymsko-katolicy 5-ciu senatorów i 26 posłów; — Baptyści 2 senatorów i 45 posłów; Mormoni 2 senatorów i 1 posia; Lute-

ranie 1 senatora i 12 posłów; Unitarjanie 1 senatora i 4ch posłów; Mennonici, Christian Scientist, Ewangelicy i Uniwersalni po jejdnym pośle. 17 senatorów i 61 posłów oficjalnie nie należą do żadnego wyznania. — Co nas zastanawia to to, że rzymsko-katolicy pomimo, że krzyczą o swojej liczebności, ważności, świętości, mądrości w senacie i w kongresie są w małej liczbie. Dla czego? — Dla tego, że parafianie trzymani w głupocie, w zaślepieniu duchowem i umyslowem. Parafijanin rzymski wie tylko o tem, jak budować dla biskupów kościoły; wie jak dawać łapówki księżom aby się do piekła nie dostał; wie jak lizać ręce proboszcza i jego gospodyni; wie też o tem, że papież jest świętym i zastępcą boga na ziemi. O tem, jak ma zdobyć wiedzę, szacunek, dostojenstwo, nie wolno mu nawet pomyśleć, bo za to pójdzie do piekła. 4 miljony Polaków w Ameryce zdali egzamin z prawowierności rzymsko-katolickiej, bo niemają żadnego przedstawiciela ani też coś takiego, — czemby się mogli poszczycić. W kościołach księża im wymyślają, a w halach parafijalnych pozwolą im potać, upić się i jeszcze co innego zbroić po to, aby później za rozgrzeszenie coś zarobić — ot aby handel szedł.

Dotychczas wiedzieliśmy o tem, że księża rzymsko-katolicy ogłaszali chrzty, śluby i wogóle wszystko, za co niedostali nic za nieważne. Ludzi tych którzy im za takie czynności nie płacili, ogłaszali za heretyków i niedowiarków, ale, aby był bal na hali parafijalnej nieważny jedynie dla tego, że towarzystwo zamawiające halę odmówiło zakupna trunków u kościelnego, tośmy o tem nieślyszeli. A jednak jest to prawda. Towarzystwo „Dzwon Wolności” musiało odbyć swój bal zamiast w hali parafialnej św. Stanisława w hali innej, jedynie dlatego, że niechcieli zakupić trunków u kościelnego.

Myśmy myśleli, że parafianie zbudowali kościół dla modlitwy, halę dla celów naukowych, tymczasem okazuje się zupełnie co innego.

Do różnych grzechów przybył nowy, a mianowicie: „Kto nie będzie kupował trunków od kościelnego, grzeszy śmiertelnie i napewno za to niedostanie rozgrzeszenia”. Pijcież parafianie trunki kościelnego, jeżeli chcecie być zbawieni, bo taką jest wola waszego proboszcza.

Wstyd to wielki dla polskiego ludu, że ma w kapłanach protektorów pijactwa, a więc tych, którzy świadomie przestępują prawa krajowe a przez to są narażeni na różne nieprzyjemności.

Czyż naprawdę niema wznioślejszych celii, po nad urządzenie pijackich orgji w halach kościelnych!...

Upraszam przyjaciół swobody i kultury o pomoc finansową w wydawaniu pisma. Oraz o rozszerzanie pisma przez zjednywanie nowych abonentów.

Polecam wszystkim miesięczne pismo „Nowa Era”. Nowa Era jest to pismo poświęcone reformie życia; pielęgnowaniu wyższej kultury duchowej badaniu tajemnych sił natury i jednoczeniu w węzeł bratni uczuć ludzkości. Wydawane jest w Milwaukee, Wiss., a kosztuje dwa dolary rocznie.

Adres: „Nowa Era”, 797 Burnham St. Milwaukee, Wiss.

## O RÓŻNYCH RELIGJACH I SEKTACH.

W dziejach Sargona, legenda przelewa się w historję. Sargon zostaje przez matkę puszczoney na rzekę w koszyku z sitowia. Pewien nosiwoda go Sargon dorósłszy, pozyskał miłość znalazł i zajął się jego wychowaniem. Istar i przy jej pomocy zostaje królem Babilonu.

Luki w opowieściach są poważne.—  
Historja Gilgamesa, Adopy i Etany

jest niedokończona. Bądź co bądź — są to niezmiernie ciekawe dokumenty, rzucające światło na całą mitologję religijną. Opowieści i fragmenty babilońskie były wzorem wszystkim religjom semitów, od semitów zaś przedostały się do chrześcijaństwa.

Legenda Babilońska o potopie, z małymi zmianami u Hebrejczyków, jest znaną wszystkim chrześcijanom.

Demonologja babilońska i praktyki czarodziejskie kapłanów babilońskich są bez żadnych zmian u rzymsko-katolików. „Rituale Romanum” książka, którą kapłani rzymsko-katolicy używają przy chrztach, ślubach i innych poświęceniach, ma przepisy wygania-  
nia djabłów z domu, z kościoła, z męż-  
czyzn, kobiet a nawet małych dzieci  
podczas chrztu, z wody, soli, masła,  
sera, jaj, kiełbas, szynki, — słowem  
ze wszystkiego.

Legiendy Babilońska o piekle, czyli miejscu, w którym umarli przebywali, a z którego to miejsca czyli piekła Istar wykradła swego kochanka Tam-muz'a. — Jest w chrystyanizmie zastosowaną do Jezusa, co każdy codzien-  
nie w składzle apostołskim powtarza,  
mówiąc: „Wstąpił do piekieł”. Broszura: „płacz i narzekanie ojców świę-  
tych” niejednego już czytelnika dopro-  
wadziła do szaleństwa.

Panteon Babiloński z całą plejadą większych i mniejszych bogów i pół bogów — jest w rzymsko-katolickim kościele. Papiężę co raz to jakiegoś świętego lub świętą uczynią, a szczegól-  
nie wtedy, gdy im brak pieniędzy.

Żyje więc starożytny Babilon. żyje babilońska religja, żyją babilońscy święci w chrystjanizmie ale nieco prze-  
mianowani, przenicowani. żyją kasty kapłańskie wiecznie z sobą toczące bój o przywilej pierwszeństwa i kontroli  
wszystkiego.

Babilońska historia religijna gdy ją porównamy z rzymsko-katolicką, znaj-

**32 LATA ISTNIEJĄCY BANK  
EMIL GERMANUS  
WYSYŁKA PIENIĘDZY DO POLSKI  
W DOLARACH. — SPRZEDAŻ KART  
OKRĘTOWYCH NA WSZYSTKIE  
LINJE.**

mówimy po polsku.  
**97 MERCER STREET**

---

**A. RYKOWSKI  
POLSKA, GOSPODA  
25 BROOME STREET**

---

**HENRYK SŁAWEK  
POLSKI ZAKŁAD ARTYSTYCZNO-  
FOTOGRAFICZNY  
142 Ferry St., przy Monroe St.**

---

Phone Waverly 4674

**D. J. DRAGITS  
Biuro Realnościowe i Asekuracyjne  
177 AVON AVENUE**

---

**S. SITKO  
Polski Skład Singera Maszyn do Szy-  
cia za gotówkę lub na miesięczne  
spłaty, zarazem przyjmuje reperacje.  
54 JONES STREET**

---

Telefon Mulberry 2417

**M. JAWORSKI  
Polsko-Ruska Restauracja  
122 BROOME STREET.**

---

Telefon Mulberry 2109

**JAN ILNICKI  
Polska Gospoda  
Hala na wesela, bale i inne okazje.  
315 NORFOLK STREET.**

dziemy jedno i to samo. Różnica tylko w nazwach. Tamci nazywali się Babilończykami i mieszkali w kraju babilońskim. Obecnie nazywają siebie rzymsko-katolikami, choć nie wszyscy mieszkają w Rzymie...

### ASYRJA.

Asyrja leżała na północ od Babilonji. Język Asyryjski był to dialekt babiloński, nie wiele od tego ostatniego odmienny. Stolice Asyrji to Asur i Niniwa, znane już w przedhistorycznym okresie. Oba miasta leżą nad Tygrysem. Asyryjczycy byli to przeważnie wojownicy i myśliwcy, mistrze w sztuce wojennej i fortyfikacji. Ich królowie, to zdobywcy; istnieją świadectwa historyczne asyryjskie od XIX wieku przed naszą erą. Od XV. wieku wiadomości pewne. W wieku IX. zaczyna się walka Asyrji z Babilonją, zakończona podbojem tego kraju aż do upadku Asyrji. To epoka Sargonidów. Asyryjczycy są w stosunkach z Aramejczykami i ulegają ich wpływowi. Kultura Asyryjska pochodzi z Babilonji W sztuce w rzeźbie i architekturze są wyżsi od Babilończyków lecz religja ich prawie, że ta sama. Babilon jest celem pielgrzymek pobożnych dla królów Asyrji. Zapożyczyli też oni od babilończyków ich zaklęcia magiczne, astrologję, matematykę, kosmogonję, demonologję i medycynę. Hymny i modlitwy babilońskie powtarzają dosłownie.

Jedną rzecz ich odróżnia. Nigdy w Asyrji nie powstała klasa kapłaństwa tak potężna, jak w Babilonie, sami królowie są arcykapłanami.

Z upadkiem Asyrji znikają szczególne odrębności religji asyryjskiej. Nowe państwo Chaldejskie całkowicie przyjmuje religję babilońską.

### SYRJA I FENICJA.

Kraina Semitów zachodnich rozciąga się między Eufratem a Morzem

### HILARY STEP CZUK

Sędzia pokoju, notariusz i specjalny policjant.

Biurowo Realnościowe i Asekuracyjne

103 WALLACE STREET.

### S. W. GAJDEMAK

POLSKA APTEKA

Recepty lekarskie naszą specjalnością

Róg 15-ej Avenue i Bruce Street.

Pozdrowienie Czytelnikom „Posłańca”

SĘDZIA POKOJU I NOTARIUSZ

A. COHEN

231 COURT STREET

### A. DEM CZUK

RESTAURACJA

Smaczne i tanie przekąski w każdym czasie.

198 COURT STREET

między Howard i Broome Street

Telefon Market 7626

### A. SZUMSKI

POLSKA RESTAURACJA

Otwarta dzień i noc. Smaczne śniadania, obiady, kolacje i wszelkie przekąski w wielkim wyborze.

540 MARKET STREET

### JÓZEF JAKUBCZYK

Nowo otwarta Polska Restauracja  
Smaczne śniadania, obiady i kolacje.  
Cygara i chłodne napoje.

9 CHARLTON STREET

### POLSKA APTEKA PARNES

155 Springfield Ave., Newark, N. J.

Apteka w której bezpieczeństwo jest połączone z oszczędnością.

Śródziemnem w sąsiedztwie ludów A-  
zji mniejszej. Do tych semitów nale-  
teli: Syryjczycy, Fenicjanie, Chana-  
nejczycy, Filistyni. Religja ich przed-  
stawia pewne wspólne cechy. Jest to  
naturalizm formy panteistycznej. —  
Bogowie są panami nieba i ziemi; są  
panami kraju lub miasta, w których  
bywają szczególnie ubóstwiani. Zjawi-  
ska natury, są wyrazem ich siły niszc-  
zącej lub twórczej.

Narody te dzieliły się zawsze na  
drobne grupy i nigdy nie stworzyli  
wielkich centrów politycznych. Żyli  
w stanie bliskim koczownictwa — i  
świątynie ich, świetne czy ubogie, od-  
znaczały się zawsze wielką prototą.

### MISJE DAWNIEJ A TERAZ.

-Czy Piotr Apostoł był pierwszym pa-  
pieżem? Piotr Apostoł, obecnie przez  
rzymsko-katolickich księży jest przed-  
stawiony jako pierwszy papież, biskup,  
zastępca Jezusa na ziemi. Czy to praw-  
da?

Aby się dowiedzieć prawdy, zajrzyj-  
my do pierwszego listu św. Piotra A-  
postoła, a tam w rozdziale drugim,  
wierszu 25-ym tak jest napisano: „Al-  
bowiemście byli, jako owce błądzące,  
a teraz jesteście nawróceni do Paster-  
za i Biskupa dusz Waszych.”

Według wiary i nakazu św. Piotra w  
religji chrześcijańskiej jest tylko je-  
den i tylko jeden biskup dusz naszych.  
— Jezus Chrystus. Ani Piotr sam sie-  
bie, ani innych nie tytułuje biskupami,  
czego znowu mamy dowód w tym sa-  
mym liście w rozdziale piątym, począ-  
wszy od pierwszego wiersza: „Star-  
szych, którzy są między wami, proszę  
ja współstarszy i świadek ucierpienia  
Chrystusowego i uczestnik chwały,  
która ma być objawiona.”

Jeżeli w religji chrześcijańskiej nie  
było nawet biskupów bo nie mogło być  
gdyż ich Jezus nie ustanowił, to czyż

Tel. 8149 Market

## ADOLF KLEIN

wybór mebli, pieców i nakryć na  
podłogę za gotówkę i na łatwe  
spłaty dla każdego.

Mówimy po polsku.

126 SPRINGFIELD AVENUE

STEFAN KREMER

Polska Gospoda

220 BELMONT AVENUE

Telefon Mitcheł 2733

### J. KONDRAD

Sprzedaje Domy, Farmy, Grosernie.  
Na Składzie Gramofony, Rekordy, Ma-  
szyny do Szycia. Wszelka Reperacja.

145 BELMONT AVE.

### J. KAMIŃSKI

SKŁAD WĘDLIN I WYRĄB MIĘSA

64 SO. ORANGE AVENUE

### A. BURWAN i D. CIUCMAC

POLSKO-RUSKA GOSPODA

86G MONROE i DOWNING STS.

### S. KOZUBAL

SKŁAD WĘDLIN I WYRĄB MIĘSA

102 SO. ORANGE AVENUE.

### S. MATUSZEWSKI

Polska Gospoda

50 RANKIN STREET.

mogli być papieże? Odpowiadam, że nie było! Przy narodzeniu się Jezusa był papieżem w Rzymie August cesarz — a przy śmierci Jezusa Tyberjusz.

Neron papież kazał ściąć Pawła, a zawiesić na krzyżu Piotra Apostoła.— Tak czynili (pierwotni) papieże rzymscy z chrześcijaninami do 375 roku.

**Czy papieństwo do zbawienia**

**potrzebne?**

Z przytoczonych powyżej dowodów, możemy sami sobie w mózgu swoim urobić twierdzenie, przekonać siebie i drugich, czym zastępcą na ziemi jest papież i czy papieństwo do naszego zbawienia jest nam potrzebne, oraz czy mamy wierzyć w to, co Jezus zwalczał, a przed czem ostrzegali Apostołowie w swych listach jako przed największym nieszczęściem człowieka na ziemi. Papieństwo obecne do 600 roku w chrześcijaństwie nie było znane. — Historia nas poucza w jaki sposób zostało do kościoła chrześcijańskiego wprowadzone.

Obecne papieństwo, jest to wskrzeszenie imperjalizmu pogańskich cesarów po ich upadku. Jest to wrócenie się do czasów pogańskich i absolutyzmu. Było być może dobre dla cesarów rzymskich, którym hołdował niemal ówczesny świat. Ale despotyzm upadł. Upadło cesarstwo rzymskie. Upadł papizm. Rozsypały się posągi bożków rzymskich i nierzymskich. Powstały i powstają nowe państwa demokratyczne. Rośnie władza ludu. Rozwijają się narody. Dojrzewają umysły. Nie masz więc w świecie miejsca na papieństwo.

Dokończenie nastąpi.

**PORZĄDEK NABOŻEŃSTW W POLSKO-KATOLICKIM KOŚCIELE,**

—o—

Kościół Polski Katolicki przy zbiegu ulic Wilsey & Warren. — Naboteństwa w niedzielę o godzinie 10:30 przed południem.

Tel. Mulberry 3199—0395

## I. SIEGEL

FARBY, POKOSTY, OLEJE,  
TAPETY.

8 CHARLTON STREET,

przy Springfield Ave.,

Newark.

## W. ABRAMSKI

HARMONISTA

który ukończył szkoły muzyczne,  
poleca się względem Sz. Polonji.

22 JONES STREET

STANISŁAW KLASŁO

Cukierki, cygara, papierosy i chłodne  
napoje.

Dostarczam muzyki na zabawy.

92 FERGUSON ST.

Telefon Market 7239

## JÓZEF ROTH

Polsko-Słowacki Pierwszorządny

MĘSKI KRAWIEC

Czyszczenie, prasowanie i reperacja  
naszą specjalnością.

132 WEST STREET

między Montgomery i W. Kinney

## F. GOSZTYLA

POLSKA GOSPODA

56 MORTON STREET

## STONE SHOE STORE

Wielki Wybór Wazelkiego

OBUWIA

Ceny niskie. Grzeczna usługa.

Mówimy po polsku.

128 SO. ORANGE AVENUE

blisko Jones Street

Telefon Mitchell 1655

## JULJAN DEMKÓW

Sprzedaje Farmy, Loty i Domy

58 MORTON STREET

### „Electric Shoe Repairing Shop”

Reperacja wszelkiego obuwia  
po cenach umiarkowanych

10 CHARLTON STREET  
blisko Springfield Ave.

### R. M. DUBBIN

Polska Akuszerka i Pielęgniarka  
poleca się Sz. Paniom. Wszelka po-  
rada darmo.

41 Broome St., róg Springfield Ave.

### S. ZBOROWSKA

Grosernia z buczernią i Owocarnia.

259 FERRY STREET

Tel. 9109 Market

### POLSKI DENTYSTA

### Dr. B. B. MATZ

41 BROOME STREET  
róg Springfield Avenue.

### SILVER & STEINBERG

Zakład Artystyczno-Fotograficzny  
Mówimy po polsku.

275 FIFTEENTH AVENUE

Phone Waverly 4431

### PH. WEINSTEIN

Wielki Skład produktów importowa-  
nych z Włoch oraz cukier. Ceny niskie.  
294-6 — 15th AVENUE.

Szczęśliwego Nowego Roku zasyła

### N. BERL'S

Skład djamentów i wszelkiej biżuterji.

46 SPRINGFIELD AVENUE

### M. OMELCZUK

Jubiler, Złotnik i Zegarmistrz  
wielki wybór djamentów i biżuterji.

278½ 15th AVENUE.

Największy Wybór Wszelkich  
FARB, OLEI, LAKIERÓW I TAPET  
ŚCIENNYCH

### A. S. HELDERMANN

222 PRINCE STREET

Tel. Waverly 7642

### STANISŁAW KORDZ

Dostarczam muzykę na wszelkie za-  
bawy po cenach możliwie niskich.

34 BEACON STREET

Tel. Terrace 2953

### FRANCISZEK BERGER

Budowniczy i Kontraktor.  
230 BELMONT AVENUE

### WŁADYSŁAW SICKO

Dostarcza muzyki na wszelkie zabawy  
Ceny umiarkowane.

9 JONES STREET.

### ANIELA HOMIK

Krajowa Auszerka i Pielęgniarka  
Poleca się Sz. Paniom. Porada darmo.  
39 RANKIN STREET